

## Checkliste für die zeitliche Planung Ihres Übersetzungsbedarfs

Welche Übersetzungen brauchen Sie für Ihr internationales Geschäft wirklich? Welche dürfen Sie bedenkenlos zurückstellen? Hier ein Überblick:

Ihre Planung Textarten	Diese Texte müssen Sie unbedingt <b>vom ersten Tag an</b> in den Sprachen Ihrer Zielländer zur Verfügung haben	Diese Texte sollten Sie vorzugsweise <b>vom ersten Tag an oder zumindest so schnell wie möglich</b> in den Sprachen Ihrer Zielländer zur Verfügung haben	Diese Texte sollten Sie <b>so schnell wie möglich übersetzen lassen, oder zumindest ihre Übersetzung fest einplanen</b> und ein Budget reservieren <sup>1</sup>	Diese Texte können Sie, wenn Ihr Budget es nicht anders zulässt, <b>vorerst zurückstellen und/oder erst bei Bedarf übersetzen lassen</b> <sup>1</sup>
Online-Texte:	X			
AGB	X			
Impressum	X			
Datenschutzerklärung	X			
Shop-Texte	X			
Website	X			
PDFs & Download-Texte		X		
Offline-Marketingtexte:		X	X	
Imagebroschüren & PR-Texte			X	
Kaufmännische Texte:	X	X		
Basis-Angebotstexte		X		
Basis-Antworttexte		X		
Basis-Vertragstexte		X		
Rechnungsformulare		X		
Technische Texte:		X	X	X
BAL/WAL			X	X
Datenblätter			X	X

<sup>1</sup> Denken Sie jedoch daran, sie rechtzeitig in Auftrag zu geben!

Einige Kategorien überschneiden sich, denn sie sind von der persönlichen Situation Ihres Unternehmens abhängig.  
Können wir Ihnen bei Ihrer Planung helfen? Sprechen Sie mit uns!

